

PROCÈS-VERBAL  
ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL  
DE LA COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

tenue le 14 décembre 2017 à 10 h 00  
au siège de la Communauté situé au  
1002, rue Sherbrooke Ouest, salle 2410, à Montréal.

**SONT PRÉSENTS**

Mme Valérie Plante, présidente

Mme Doreen Assaad	M. Ray Khalil
M. Robert Beaudry	M. François Limoges
M. Pierre Charron	M. Normand Marinacci
M. Yves Corriveau	M. Jean Martel
Mme Marlene Cordato	M. Beny Masella
M. François Croteau	Mme Lise Michaud
M. Martin Dampousse	Mme Suzie Miron
M. Marc Demers	M. Sylvain Ouellet
Mme Chantal Deschamps	Mme Sylvie Parent
M. Benoit Dorais	M. Guy Pilon
Mme Sandra El-Helou	Mme Magda Popeanu
Mme Marianne Giguère	M. Edgar Rouleau
Mme Nathalie Goulet	M. Guillaume Tremblay
Mme Andrée Hénault	

---

Le directeur général, M. Massimo Iezzi et le secrétaire de la Communauté, Me Tim Seah, et la secrétaire suppléante, Me Guylaine Morissette, assistent à l'assemblée.

---

La convocation a été transmise le 7 décembre 2017.

---

L'assemblée est déclarée ouverte par la présidente à 10 h 10.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

La liste des citoyens ayant posé des questions est jointe en annexe.

**DÉPÔT DES ACTES DE NOMINATION DES MEMBRES DU CONSEIL**

Proclamation d'élection de Mme Valérie Plante au poste de mairesse de la Ville de Montréal ;

Proclamation d'élection de M. Marc Demers au poste de maire de la Ville de Laval ;

.../2



Dépôt des actes de nomination (suite)

Assermentation de Mme Sylvie Parent au poste de mairesse de la Ville de Longueuil ;

Procès-verbal de l'assemblée de nomination tenue le 22 novembre 2017 à 12h00 pour les MRC de Vaudreuil-Soulanges et de Beauharnois-Salaberry ;

Procès-verbal de l'assemblée de nomination tenue le 22 novembre 2017 à 16h45 pour les MRC de Deux-Montagnes et de Mirabel ;

Résolution numéro 2017-11-331 du conseil de la MRC de Marguerite-D'Youville ;

Résolution numéro 17-11-202 du conseil de la MRC de L'Assomption ;

Résolution numéro 11 070-11-17 du conseil de la MRC Les Moulins ;

Procès-verbal de l'assemblée de nomination tenue le 27 novembre 2017 à 17h00 pour les MRC de La Vallée-du-Richelieu et de Rouville ;

Résolution numéro 2017-11-228 du conseil de la MRC de Thérèse-De Blainville ;

Résolution du conseil d'agglomération de la Ville de Montréal numéro CG17 0548 ;

Résolution numéro 2017-322-T du conseil de la MRC de Roussillon ;

Résolution numéro CM-20171207-1019 du conseil de la Ville de Laval ;

Résolution numéro CA-171207-2.2 du conseil de l'agglomération de la Ville de Longueuil.

---

CC17-039

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

APPUYÉ PAR : M. Martin Damphousse

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour tel que soumis pour la présente assemblée.

---

CC17-040

APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX DES ASSEMBLÉES TENUES LE 28 SEPTEMBRE 2017

PROPOSÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

APPUYÉ PAR : Mme Marlene Cordato

Il est résolu d'approuver, avec dispense de lecture, les procès-verbaux de la séance extraordinaire et de la séance ordinaire tenues le 28 septembre 2017.

---

CC17-041 NOMINATION DU VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : Mme Sandra El-Helou

Il est résolu de désigner M. Marc Demers, maire de la Ville de Laval, à titre de vice-président du Conseil.

---

CC17-042 NOMINATIONS AU COMITÉ EXÉCUTIF

PROPOSÉ PAR : Mme Andrée Hénault

APPUYÉ PAR : M. Edgar Rouleau

Il est résolu de désigner à titre de membre du Comité exécutif

M. Martin Dampousse, Mme Chantal Deschamps, M. Benoit Dorais,  
M. Sylvain Ouellet à compter de ce jour ;

Mme Maya Vodanovic à compter de sa nomination au conseil de la  
Communauté, le cas échéant.

---

CC17-043 NOMINATION DU VICE-PRÉSIDENT DU COMITÉ EXÉCUTIF

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : M. Jean Martel

Il est résolu de désigner Mme Sylvie Parent, mairesse de la Ville de  
Longueuil, à titre de vice-présidente du Comité exécutif.

---

CC17-044 NOMINATIONS À LA COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu de nommer les personnes suivantes comme membres de la  
Commission de l'aménagement :

M. Pierre Charron, membre du Conseil ;  
M. Daniel Hébert, membre du conseil de la Ville de Laval ;  
Mme Laurence Lavigne Lalonde, membre du conseil de la Ville de  
Montréal ;  
M. Jérôme Normand, membre du conseil de la Ville de Montréal ;  
Mme Suzanne Roy, mairesse de la Ville de Sainte-Julie ;  
Mme Maja Vodanovic, membre du conseil de la Ville de Montréal ;  
Mme Stéphanie Watt, membre du conseil de la Ville de Montréal ;

De désigner, parmi ces membres, M. Normand pour agir à titre de  
président ainsi que Mme Roy et M. Charron pour agir à titre de vice-  
présidents.

---



CC17-045

NOMINATIONS À LA COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : M. Ray Khalil

Il est résolu de nommer les personnes suivantes comme membres de la Commission de l'environnement :

Mme Anne Barabé, membre du conseil de la Ville de Boucherville ;  
M. Aram Elagoz, membre du conseil de la Ville de Laval ;  
M. Luc Ferrandez, membre du conseil de la Ville de Montréal ;  
M. Normand Marinacci, membre du Conseil ;  
Mme Lise Michaud, membre du Conseil ;  
Mme Suzie Miron, membre du Conseil ;  
M. Alex Norris, membre du conseil de la Ville de Montréal ;  
M. Guillaume Tremblay, membre du Conseil ;

De désigner, parmi ces membres, M. Elagoz, pour agir à titre de président ainsi que Mme Michaud et M. Marinacci pour agir à titre de vice-présidents.

---

CC17-046

NOMINATIONS À LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,  
DES ÉQUIPEMENTS MÉTROPOLITAINS ET DES FINANCES

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : Mme Marianne Giguère

Il est résolu de nommer les personnes suivantes comme membres de la Commission du développement économique, des équipements métropolitains et des finances :

M. Éric Beaulieu, vice-président du comité exécutif de la Ville de Longueuil ;  
Mme Jocelyne Bates, mairesse de la Ville de Sainte-Catherine ;  
M. Robert Beaudry, membre du Conseil ;  
Mme Marlene Cordato, membre du Conseil ;  
M. David De Cotis, vice-président du comité exécutif de la Ville de Laval ;  
M. Richard Deschamps, membre du conseil de la Ville de Montréal ;  
M. Benoit Dorais, membre du Conseil ;  
Mme Laurence Lavigne Lalonde, membre du conseil de la Ville de Montréal ;

De désigner, parmi ces membres, M. Beaulieu pour agir à titre de président ainsi que Mme Cordato et M. Dorais pour agir à titre de vice-présidents.

---

CC17-047

#### NOMINATIONS À LA COMMISSION DU LOGEMENT SOCIAL

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : M. Pierre Charron

Il est résolu de nommer les personnes suivantes comme membres de la Commission du logement social :

Mme Monique Bastien, membre du comité exécutif de la Ville de Longueuil ;

M. Alexandre Bélisle, maire de la municipalité de Verchères ;

M. Nicholas Borne, membre du conseil de la Ville de Laval ;

M. Marc-André Plante, maire de la Ville de Terrebonne ;

Mme Sue Montgomery, membre du conseil de la Ville de Montréal ;

M. Pierre Lessard-Blais, membre du conseil de la Ville de Montréal ;

M. Richard Ryan, membre du conseil de la Ville de Montréal ;

M. Craig Sauvé, membre du conseil de la Ville de Montréal ;

De désigner, parmi ces membres, M. Plante pour agir à titre de président ainsi que Mme Bastien et M. Sauvé pour agir à titre de vice-présidents.

---

CC17-048

#### NOMINATIONS À LA COMMISSION DU TRANSPORT

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu de nommer les personnes suivantes comme membres de la Commission du transport :

M. Éric Alan Caldwell, membre du conseil de la Ville de Montréal ;

M. Paolo Galati, membre du conseil de la Ville de Laval ;

Mme Marianne Giguère, membre du Conseil ;

M. Denis Martin, maire de la Ville de Deux-Montagnes ;

Mme Sophie Mauzerolle, membre du conseil de la Ville de Montréal ;

M. Peter McQueen, membre du conseil de la Ville de Montréal ;

M. Guy Pilon, membre du Conseil ;

De désigner, parmi ces membres, M. Pilon pour agir à titre de président ainsi que M. Galati et M. McQueen pour agir à titre de vice-présidents.

---



CC17-049

## NOMINATIONS AU COMITÉ CONSULTATIF AGRICOLE

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu de nommer comme membres du comité consultatif agricole :

- M. Pierre Charron, pour la couronne Nord et M. Jean Bouchard comme substitut ;
- M. Yves Corriveau, pour la couronne Sud et Mme Marilyn Nadeau comme substitut ;
- M. Normand Marinacci, pour l'Agglomération de Montréal ;
- M. Ray Khalil, pour la Ville de Laval ;
- Mme Sylvie Parent pour l'Agglomération de Longueuil et M. Éric Bouchard comme substitut ;
- Mme Ginette Blondin, productrice agricole, proposé par l'UPA Montérégie Ouest ;
- M. Charles Boulerice, producteur agricole, proposé par l'UPA Montérégie Est,
- M. Richard Maheu, producteur agricole, proposé par l'UPA Outaouais Laurentides pour le territoire de la couronne Nord ;
- M. Marcel Papin, producteur agricole, proposé par l'UPA de Lanaudière ;
- M. Claude Théorêt, producteur agricole, proposé par l'UPA Outaouais Laurentides pour le territoire de Montréal et de Laval ;

De désigner, parmi ces membres, M. Pierre Charron pour agir à titre de président.

---

CC17-050

## NOMINATIONS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ARTM

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu

Que le Conseil désigne comme membres du conseil d'administration de l'Autorité régionale de transport métropolitain les maires siégeant au comité exécutif ;

Que le Conseil accepte que le mandat des personnes suivantes nommées au conseil d'administration de l'Autorité le 10 novembre 2016 se poursuive tant qu'elles seront membres du comité exécutif de la Communauté, sans que la durée de leur mandat ne dépasse quatre ans :

- M. Marc Demers, maire de la Ville de Laval ;
- Mme Chantal Deschamps, mairesse de la Ville de Repentigny ;

Que le Conseil désigne comme membres du conseil d'administration de l'Autorité les membres nouvellement nommés au comité exécutif, tant qu'ils en seront membres et ce, pour une durée maximale de quatre ans :

- Mme Valérie Plante, mairesse de la Ville de Montréal, en remplacement de M. Denis Coderre ;
  - Mme Sylvie Parent, mairesse de la Ville de Longueuil, en remplacement de Mme Caroline St-Hilaire ;
  - M. Martin Dampousse, maire de la Ville de Varennes, en remplacement de M. Normand Dyotte.
-



CC17-051

MOTION DE REMERCIEMENT AUX ANCIENS MEMBRES DU CONSEIL

PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Plante

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu de remercier les membres qui formaient le précédent conseil de la Communauté pour leur excellent travail qui a pavé la voie pour les défis qui nous attendent.

---

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée à 11 h 00.

Les résolutions numéros CC17-039 à CC17-051 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Valérie Plante  
Présidente

---

Tim Seah  
Secrétaire

ANNEXE

14 décembre 2017

Période de questions des citoyens

<b>NOM</b>	<b>SUJET DE L'INTERVENTION</b>
M. Bruce Walker, STOP	L'assainissement de l'air.
M. Philippe Cousineau-Morin Trajectoire Québec	Les priorités en transport à Laval et dans la couronne Nord.
M. François Thibault, citoyen	Le comité de vigilance concernant l'oléoduc 9b de Enbridge.
M. Alain Mignault, citoyen	Oléoduc 9b de Enbridge.
M. Patrick Bonin, Greenpeace	Analyse des risques par la Communauté concernant l'oléoduc 9b de Enbridge.
M. Donald Farmer, citoyen	Suivi du plan d'urgence concernant l'oléoduc 9b de Enbridge.